



第229期2012年一月號

民國八十一年十一月一日創刊
民國一百零一年一月一日出刊

封面內容：侯非胥·謝克特現代舞團《啟動怒放》Uprising
攝影：Ben Rudick
圖片提供：國立中正文化中心、侯非胥·謝克特現代舞團

總編輯的話Editorial

- 2 當文化藝術成為公共議題
文字 黎家齊

專欄Column

演員的庫藏記憶

- 10 兒女「情」長
文字 李立群

講古一舞思舞想

- 11 托爾斯泰如是說的省思
文字 古名仲

藝饗天開

- 12 貝多芬也是你的師祖公？！
文字 范德騰

一字一劇場

- 13 言
文字 王嘉明

城市藝波Cities & Arts

紐約

- 14 列汶養病去 大都會歌劇院誰接班？
文字 謝朝宗

柏林

- 15 「克萊斯特年」讓人重新認識兩百年前的文豪
文字 陳思宏

倫敦

- 16 藝術體檢報告、實習手冊出爐
讓環境發展更健全
文字 魏君穎



p.37 (Gabriele Zucca 攝 國立中正文化中心 提供)

巴黎

- 17 劇場過寒冬 小團與私立劇場掙扎求生
文字 謝宜靜

北京

- 18 中國演出票務競爭熱 大麥網升級服務
看向國際
文字 郭耿甫

上海

- 19 MIT滬地有聲 看台劇正流行
文字 李翠芝

編輯精選PAR Choice

- 20 溫宇航、魏春榮 昔日同窗合演排側
《梁祝》
台製新編崑劇 國家文藝獎得主李小平執導
文字 廖俊逞

藝號人物People

中國旅美琵琶演奏家

- 24 吳蠻 懷抱琵琶不遮面 彈撥之間尋知交
文字 李秋玫

從京劇老生到跨界演員

- 28 盛鑑 身懷傳統底蘊 志向舞台天際
文字 李晏如

封面故事Cover story

- 34 能量怒放 搖滾你的舞蹈神經！
關於侯非胥·謝克特現代舞團
文字 黃琇瑜

- 37 絕對自由 非關政治

《政治媽媽》二三事
文字 黃琇瑜

音樂先修班The Beginners' Class

- 40 關於曼陀林的天才十問
天才班導師 陳雅慧
天才班班長 柯喬齡



即將上場Preview

- 第六屆國際芭蕾舞星在台北
44 顏峰舞星齊聚 綻放永恆精采
文字 鄒欣寧

特別企畫Feature/2011表演藝術回顧

現象觀察之一：《夢想家》事件讓文化議題登上政治舞台

- 50 文化人怒火引爆 總統候選人首度面對抗
文字 趙靜瑜

現象觀察之二：台式「定日劇」出現了嗎？

- 52 定義紛擾難清 「官」的想像與「民」的掙扎
文字 白雲嵐

現象觀察之三：「紙風車319鄉村兒童藝術工程」

- 56 庶民力量的展現 藝團造夢五年達成
文字 江宜楨

現象觀察之四：藝團評論光譜的改變

- 58 從黑白變彩色 網路為藝評開展新「視」
文字 郭韻木

現象觀察之五：民間舞蹈創作平台湧現

- 62 奇花異草審慎栽培 強化策展打造明日新銳
文字 鄒欣寧

現象觀察之六：劇場藝術文化不再？

- 64 傳媒影響觀劇品味 創作者需深思劇場美學
文字 林乃文

現象觀察之七：數位科技與表演的下一步？

- 68 政策帶領跨域不斷 追求深化更須空間與人才
文字 郭亮廷

現象觀察之八：皇冠小劇場熄燈，合格劇場在哪裡

- 70 數大未必就是美 期許多元劇場空間
文字 廖俊逞



p.104 (Witfried Hörl 攝 2012 香港藝術節 提供)

現象觀察之九：非典型劇場空間的展演與開發
74 走出黑盒子 觀演之間營造獨特體驗
文字 林人中

現象觀察之十：原在民樂舞製作風潮
76 山林之音「原」味呈現 文化傳承
「活」出未來
文字 李秋汶

獨立觀察
78 我的年度關鍵詞
文字 王墨林等

PAR People of the year 2011
82 史韻詠 提升應用音樂深度 惜哉壯志
未酬
文字 本刊編輯部

PAR People of the year 2011
84 鄭宗龍 成功開拓身體新語彙
《在路上》魅力席捲國內外
文字 本刊編輯部

PAR People of the year 2011
86 蔡柏璋 集編導演於一身 展現新世代
劇場票房魅力
文字 本刊編輯部

演出評論Review

89 身體在行動中的復權
評舞劇場《繼承者III》
文字 王墨林

90 《豐饒之地》的掙困
評烏大劇場《豐饒之地》
文字 鍾喬

91 巨大對比下的孱弱與渺小
評同黨劇團《我的妻子就是我》
文字 傅裕惠

回想與回響Echo

94 跳舞，之為一種生活態度
第一屆國際愛跳舞即興節 (i · Dance Taipei) 觀察
文字 莫嵐蘭

新藝見/新銳藝評

98 慾望拉鋸 在身體與心之間
評《只有你》—陸弈靜的〈點滴 我的死海〉
文字 張宛瑄

紀念大師In Memoriam

100 離去又將再來
悼捷克劇作家哈維爾
文字 耿一偉

四界看表演Stage Viewer

104 四十有成 大器續紛的表演饗宴
2012香港藝術節預覽
文字 耿一偉

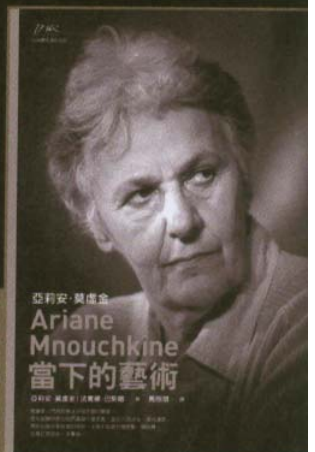
108 人生作為排練場 劇場作為第二自然
談2011東京國際劇場藝術節
文字 耿一偉

112 今夜誰來娛樂？ 舞台演繹新世紀繁華
上海的觀光劇場巡禮
文字 李翠芝

藝視窗News

116 李國修因病暫別舞台，《京戲啟示錄》
台北演出場次取消
文字 耿一偉、本刊編輯部

本月訂閱獨家優惠，
速見本刊P140
訂就送：2012台灣國際藝術節《暴風雨》、《台北爸爸紐約媽媽》、
《政治媽媽》演出票券8選1、
以及《當下的藝術》新書、《樂典6》CD等，獨家優惠方案。



數量有限，送完為止

打造最輕鬆貼近藝術的閱讀。

- 零售通路** 兩廳院禮品店、誠品、金石堂、何嘉仁、法雅客、Page One、紀伊國屋、墊腳石、建宏等各大書店，均有販售！
- 機上刊物** 中華航空。
- 機場貴賓室** 中華航空、國泰航空、復興航空、泰國航空、長榮航空。
- 金融機構** 台新銀行、第一銀行、美國運通AE卡友。
- 飯店餐飲** 麥當勞、肯德基、摩斯漢堡、怡客咖啡、伯朗咖啡、LAVAZZA咖啡、IS咖啡、春水堂、臺北人café、陽明山中國麗緻、礁溪老爺酒店、花蓮理想大地渡假飯店。
- 才藝教室** 雲門舞集舞蹈教室、YAMAHA KHS。
- 藝文空間** 兩廳院、全國各大圖書館、文化中心。
- 空中相會** 敬請鎖定：IC之音竹科廣播FM97.5、漢聲電台FM106.5、台中古典音樂台FM97.7、BRAVO FM91.3音樂台、中央廣播電臺、中廣新聞網「周日Mr.Big」節目，收聽本刊最新報導。



(Fukitsuka Yuta 攝 2011 東京國際劇場藝術節 提供)

藝活誌Behind Curtain

劇場快門

- 118 廖瓊枝老師於演出前上妝準備
攝影 陳又維

這樣過日子

- 120 許雅紅 活著、演出 在日本震災區
文字 陶維鈞

幕後群像

- 124 科技與表演 無間合作的創作旅程
YiLab—當代舞團
文字 許雁婷

藝@書

- 128 熾熱、敏銳卻又溫柔看著時代的眼睛
《莫虛金：當下的藝術》書摘
原書作者 亞莉安·莫虛金、法寶娜·巴斯略
導讀介紹 周伶芝

藝@書

- 132 以樂說影 走過莫利柯奈的光影人生
文字 桑慧芬

藝@CD

- 133 大師經典重編 飛馳鋼琴想像
文字 李秋玫

藝@電影

- 134 因為表演藝術 電影更豐富
文字 田國平

藝@展覽

- 135 筆筆紮實 畫下屬於故鄉的生命歲月
文字 吳垠慧

136 節目掃描

整理 戴健宇

發行所 國立中正文化中心
董事長 郭為藩
發行人 黃碧端
社長 邱大環
編輯委員 吳思華 鄭林鐘
賴聲川 詹宏志
總編輯 黎家齊
主編 莊瑤瑤
美術設計 生形設計 02-33225095
企畫文編 廖俊逞 李秋玫 鄺欣寧
特約攝影 許斌 林傑齊 陳建仲 許培鴻 林詔安 顏涵正
特約海外撰述 謝宜靜(法國)、魏君穎(英國)
陳思宏(德國)、謝朝宗(美國)
陳國慧(香港)、李翠芝(上海)
郭耿甫(北京)

助理行政編輯 郭瓊霞

行銷企畫 陳靜宜

法律顧問 林信和

廣告業務代理 成果創意行銷 02-66179400 / 09-37917672

承製公司 三陽文化股份有限公司

政府出版品統籌展售門市

五南文化廣場

台北市中山路6號 04-22260330

國家書店松江門市

台北市松江路209號1樓 02-25180207

香港地區代理 The Bookshop of MCCC Creations

(852) 31090391 <http://mccmbookshop.wordpress.com>

澳門地區代理 邊度有書

(852) 28330909 <http://blog.modo.com/pintolivros>

讀者服務專線：

電話 02-33939874 傳真 02-33939879
email parmag@mail.ntch.edu.tw
地址 台北市中山南路21-1號

國外訂閱(一年)

郵寄方式——

地區	新訂戶	續訂戶
港澳	水陸NT\$1296	NT\$999
	航空NT\$2096	NT\$1799

亞洲	水陸NT\$1546	NT\$1249
	航空NT\$2296	NT\$1999

歐美洲	水陸NT\$1546	NT\$1249
	航空NT\$2596	NT\$2299

國外學生訂戶無折扣優惠

國外掛號每年另加NT\$288

國內經銷：創新書報股份有限公司 02-29133656
中華民國行政院新聞局出版事業登記證
局版台政誌字第9726號
中華郵政台北誌字第48號執照登記為雜誌交寄
郵政調撥帳號19854013 國立中正文化中心

本刊文字及圖片，未經同意，不得部分或全部轉載。
本刊如有破損或缺頁請洽 02-33939874



為我們的地球盡份心，本刊物使用環保大豆油墨印刷